

УДК.812.111

СЛОВРНАЯ РАБОТА –ОВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ

Равшанов Махмуд

*профессор Навоийского государственного горного и технологического
университета, доктор филологических наук.*

Аннотация: *На современном этапе жизни нашего общества, когда идет борьба за ускорение научно-технического прогресса, за совершенствование обучения и эстетического, морально-национального воспитания подрастающего поколения, когда во всех уровнях системы учебных заведений должны подготовить высококвалифицированных специалистов для во всех сферах народных хозяйств, особое значение приобретает знание изучений иностранных языков.*

Ключевые слова: *словарная работа, изучение иностранных языков, значение языковых единиц*

WORDWORK IS AN IMPORTANT FACTOR IN MASTERING THE FORIEN LANGUAGE

Annotation: *At the present stage of life of our society, when there is a struggle to accelerate scientific and technological progress, to improve training and the aesthetic, moral and national education of the younger generation, when at all levels of the educational system system must prepare highly qualified specialists for all spheres of the national economy, it is of particular importance acquires knowledge of studying foreign languages.*

Key words: *vocabulary work, learning foreign languages, the meaning of language units.*

В направлениях и реформы общеобразовательной и профессиональной школы придается большое значение оптимизации учебного процесса начиная с исторических опытов джадизма. Поэтому чрезвычайно важно изучить эффективность отдельных методов и средств обучения, развивая диалектики взаимодействий содержания, форм, методов и средств. В конечном счете такое изучение позволить разработать системный подход к выбору наиболее целесообразных способов обучения применительно к конкретному содержанию[1.1921-1923].

Настоящее время издаются научно-методические литературы, где исследуются вопросы дидактики методики, говорятся об опыте работы, даются методические рекомендации по отдельным вопросам преподавания русского языка. Значительное место занимают, литературы, освещающая роль и значения словарной работы в системе преподавания русского языка. На страницах во всех журналах, в том числе «Преподавания языка и литературы» проводятся обширные дискуссии о словарной работе, о составлении учебных словарей и т.п[2.1914-1916].

Несмотря на этих обширных работах в методических и дидактических литературах недостаточно освещены специальные теоретические, дидактические и методические основы словарных работ.

.Словарная работа в обучении нерусских русскому языку – эту большой и сложной комплексе различных видов и методических, дидактических приемов, применяемых на занятиях по развитию речи, изучению и усвоению практических правил грамматики, по привитию навыков русского произношения, при чтении художественной и специальной литературы и т.п.[3.1917-1920].

Общеизвестно, что для практического овладения русским языком: приобретения навыков выразительного чтения, умения пересказывать содержание прочитанного, правильно излагать свои мысли на русском языке и грамотно писать – немаловажную роль играет словарная работа. К словарной работе надо подходить дифференцированно, в зависимости от уровня знаний обучающихся во всех этапах[4.8-11].

Как известно, уровень знаний учащихся во всех школ неодинаковы. Например, в городских и поселков городского типа большинство узбекских учащихся приходят в первый класс уже с определенным запасом русских слов, приобретенных ими в детских садах в настоящее время. Дома после уроков они часто играют с русскими ребятами, живущими по соседству, слышат русскую речь и сами говорят по-русски[5.29-30].

Для достижения повторяемости подлежащих изучению слов рекомендуются следующее[6.28-29]:

- 1)при вопросно-ответной беседе задавать такие вопросы, которые требуют употребления ранее изученных слов;
- 2)объяснение новой грамматической темы вести на знакомой лексике;
- 3) практиковать составление рассказов по аналогии с изученными текстами;
- 4) составлять предложения с изученными словами в разных формах.

Таким образом, многие преподаватели русского языка мало внимания уделяют привитию навыков самостоятельной работы. Нередко ошибки, допущенные обучающимися, преподаватель исправляет сам. Обучающийся, допустивший эту ошибку, лишен возможности повторить слово в правильной форме[7.12-21].

Как известно, словарный состав – основа изучения языка. Поэтому опытные преподаватели взяли за правило включать элементы словарной работы в любой учебный материал по русскому языку.

Проведение лексической работы в процесс изучения и усвоения грамматических правил имеет свои отличительные особенности.

Нами рассматриваются некоторые разделы грамматики русского языка, при изучении которых успешно проводились словарные работы. Нами разделены разряда на шесть содержательных групп:

Первый разряд:

Существительные мужского рода на твердый согласный без окончания:

а) дуб, лоб, лев, сад, огород, стол, стул, шкаф, дом, клуб, театр, двор, и т.п. (кроме г,к,х шипящих);

б) сапог, друг, учебник, бык, орех, петух (наг,к,х);

в) нож, сторож, ключ, врач, камыш, товарищ (на шипящие)[8.392-396];

Второй разряд

Существительные с мягкой основой:

а) рубль, бинокль, уровень, конь, день, председатель, секретарь, дождь, путь, медведь (существительные мужского рода на мягкий согласный);

б) тетрадь, смелость, гордость, кровь, жизнь, лошадь, тень, надпись;

в) герой, сарай, соловей, воробей, муравей и т.п.[9.584-585].;

Третий разряд

Существительные женского рода с окончанием –а:

а) борьба, дружба, корова, стрела, лампа, ворона, касса, улица, группа, война, газета, кофта, весна;

б) книга, нога, рука, справка, старуха, рубашка;

в) сажа, встреча, роща[10.14-16].

Четвертый разряд

Существительные на –я, –ья, –ия :

а) баня, земля, буря, дядя, тетя;

б) семья, судья, бадья (на –ья)[11.136-142].

Пятый разряд

Существительные среднего рода с окончанием –о:

а) дерево, ведро, крыло, слово, дело, депо;

б) государство, правительство, крестьянство.

Шестой разряд

Существительные среднего рода с окончанием –е; –ье, –ие;

а) море, поле, горе;

б) счастье, белье, ружьё, Закавказье;

в) собрание, выступление, толкование, хождение, значение, открытие, Таким образом, при объяснении этой темы можно использовать таблицы со списком наиболее употребительных существительных на мягкий согласный с переводами.

« В словарях и учебниках учебников, как правило, толкование значений слова дается при помощи одного слова-эквивалента. Между тем подавляющее большинство слов в языке является многозначным и никогда не совпадает со словами другого языка в полном объеме, т.е. отсутствует абсолютная эквивалентность во всех случаях употребления речи» В лексикографических и теоретических источниках уточняются[12 2-5].

Для иллюстрации нами проанализированы некоторые лингвистические словари по многозначности слова обычно берется несколько предложений, в которых изучаемое слово употреблено в разных значениях.

Такие имена прилагательные, как стальной, железный, золотой, близкий, теплый, узкий, горячий, употребляются в прямом и переносном значении. Например: стальное перо, стальной нож (прямое значение), стальной человек, стальные нервы (переносное значение – очень сильный, крепкий)[13.159-162].

Слово армия обучающиеся понимают только вооруженные силы страны (Армия Узбекистана; победоносная армия), переносное значение этого слова – совокупность большого количества людей – многим из них незнакомо (армия труда, армия безработных).

В каждом конкретном случае необходимо усвоение и того и другого значения слова.

Словарная работа в ее планомерной и систематической реализации состоит из следующих аспектов[12 2-5]:

- 1) понимание русских слов;
- 2) анализ связи в предложении;
- 3) выработка умений строить предложения, правильно употребляя русские слова;
- 4) логико-грамматическая связь отдельных предложений, т.е. последовательное изложение мысли»[11.136-142].

На занятиях по иностранному языку применяется такие основные способы семантизации слов:

- 1) толкование лексического значения ;
- 2) подбор синонимов и антонимов;
- 3) перевод на родной язык» [11.136-142].

Пользуясь переводами на родной язык как средством объяснения новых слов, преподаватель учитывает:

- а) возможность точного по значению перевода;
- б) целесообразность перевода отдельного слова или целого словосочетания, в которое это слово входит;
- в) необходимость перевода слова, несмотря на то, что оно уже объяснялось, но в другом сочетании и в ином значении;
- г) целесообразность объяснения на родном языке.

Для закрепления эти слова могут быть включены в дальнейшие упражнения, например при изучении форм других падежей, чем достигается повторяемость изучаемых слов в лексикографических источниках[7.12-21].

Таким образом, чтобы обучающиеся прочно усвоили значение вновь усвоенных слов, они должны знать не только их начальные формы, но и все их словоформы, уметь правильно сочетать изученные слова для построения предложения; уметь правильно интонировать предложения.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Равшанов М. Коммуникативный аспект обучения неродному языку// Scientific impulse 1(10) 2023. 1921-1923.
2. Равшанов М. Некоторые барьеры при изучении иностранного языка// Scientific impulse 1(10) 2023. 1914-1916.
3. Равшанов М. Воспитывающий потенциал при изучении иностранного языка// Scientific impulse 1(10) 2023. 1917-1920.
4. Равшанов М. Вопросы преподавания лингвистических дисциплин в национальных аудиториях// Материалы конференции «Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве» 2021. С.8-11
5. Равшанов М. Роль компьютерной технологии на уроках английского языка// Материалы конференции «Педагогика и психология в контексте современных исследований проблем развития личности» 2015. С.29-30
6. Равшанов М. Организация работы с компьютером на уроках английского языка// Материалы конференции «Педагогика и психология в контексте современных исследований проблем развития личности» 2015. С.28-29
7. Равшанов М. Омонимы в Толковом словаре узбекского// Автореф.дисс.канд.филол.наук. Ташкент. 1991 с.21
7. Равшанов М. Этнокультурное соотношение сознания и языкового значения// Материалы конференции «Язык как отражение духовной культуры народа». 2018. С.36-39
8. Равшанов М. Опыт составления кросс культурного терминологического словаря// Материалы конференции «Русская грамматика 4.0» с. 392-396.
9. Равшанов М. Вопросы изучения квантативности наречий в разносистемных языках// Россия и Восток. 2023 К300-летию СПбГУ. С.584-585.
10. Эргашев И.Ю. Динамика квантативности наречий// Вопросы науки и образования. №2 2023. С14-16.
11. Равшанов М. Сравнительно-типологического изучения языков в произведениях Алишера Навои// Материалы конференции «Инновационные научные исследования в современном мире» 2021 с.136-142
12. Равшанов М. Канонический текст произведения «Корана»// Интернет журнал «Наукознание» 2012 №1 с.2-5
13. Равшанов М. Семиотические вопросы перевода// Материалы конференции «Профессионально. ориентированный перевод. Реальность и перспектива». 2012 С. 159-162.